



Методические указания
по выполнению самостоятельной работы
по учебной дисциплине
ОГСЭ.04 Иностранный язык (немецкий)
для студентов специальности
44.02.03 Педагогика дополнительного образования
в области музыкальной деятельности

Полозова М.С.
преподаватель иностранного языка:

Старый Оскол

Методические указания по выполнению самостоятельных работ разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности СПО 44.02.03 Педагогика дополнительного образования (в области музыкальной деятельности), программы учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык (немецкий)

Разработчик:

Полозова М. С., преподаватель иностранного языка ОГАОУ СПК

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
2. Тематический план с указанием видов самостоятельной работы и количество часов на ее выполнение.....	5
3. Методические указания для выполнения заданий для самостоятельной работы.....	7
4. Методические рекомендации для организации самостоятельной работы с текстом.....	46
4.1. Методические указания для организации самостоятельной работы с текстом.....	46
4.2. Пример работы с текстом.....	47
4.3. Клише, используемые при реферировании текста.....	48
5. Список рекомендуемой литературы.....	50

Пояснительная записка

Самостоятельная работа по иностранному языку в ССУЗе направлена на развитие способности и готовности к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, дальнейшему самообразованию с его помощью и социальной адаптации.

Настоящие МУ составлены в соответствии с требованиями рабочей программы по учебной дисциплине ОГСЭ.04 Иностранный язык (немецкий). На изучение немецкого языка по специальности 44.02.03 Педагогика дополнительного образования в области музыкальной деятельности предусмотрено 172 аудиторных часа и 30 часов самостоятельной работы.

Целью самостоятельной работы студентов является выработка умений и навыков рациональной работы с текстом, а также формирование умения пользоваться словарями и грамматическими справочниками. Для этого надо знать основные формы обработки учебного материала, грамматические формы, типичные для языка данного типа материалов.

Чтобы успешно усвоить материал для самостоятельной работы студент должен изучить грамматические правила, выполнить тренировочные лексико-грамматические упражнения.

В МУ описаны приемы работы со словами, текстами, грамматическим материалом в виде инструкций и памяток, в которых содержатся указания о приемах самостоятельной работы, способах обобщения и систематизации знаний путем составления таблиц, схем, опорных конспектов. Контроль СРС осуществляется на учебных или дополнительных занятиях в форме словарных диктантов, грамматических и лексических тестов, презентации проектов, устных сообщений по теме.

2. Тематический план

Самостоятельная работа студентов

Тема лекции или практического занятия	Час	Вид работы
1. Вводно-фонетический курс. 2. Вводно-фонетический курс.	1	Тренировочные фонетические упражнения составить транскрипцию
3. Образование в Германии. 4. Образование.	1	Читать и переводить текст «Образование в федеральных землях Германии» Написать сочинение «Что такое образование?»
5. Образование в Австрии и Швейцарии 6. Образование в России.	1	Подготовить творческое сообщение «Лучшие учебные заведения в Швейцарии». Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации.
7. Образовательные учреждения в Белгородской области. 8. Средства массовой информации. Интернет: за и против	1	Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ. Написать эссе «Интернет и я».
9. Страдательный залог немецкого глагола. 10. Средства массовой информации.	1	Выполнить тренировочные упражнения Подготовить сообщение «СМИ: всегда ли правда?»
11. Модальные глаголы. 12. Защита окружающей среды в Белгородской области (Старый Оскол)	1	Выполнить тренировочные упражнения Подготовить доклад о защите окружающей среды в Белгородской области
13. Глобальное потепление. Парниковый эффект	1	Найти информацию о глобальном потеплении в Интернете и

		подготовить устное сообщение
14. Сложносочинённые предложения 16. Австрия	1	Составить десять сложносочинённых предложений по теме Выполнить реферат по теме «Австрия»
17. Швейцария 18. Люксембург, Лихтенштейн	1	Выполнить реферат по теме «Швейцария» Подготовить презентацию по теме «Немецко-говорящие страны»
19. Качества идеального педагога	1	Написать эссе «Почему я хочу быть учителем»
20. Немецкий язык – язык общения	1	Написать эссе «Немецкий язык в моей карьере».
21. Деловое общение в профессии «Педагог».	1	Написать деловое письмо.
22. История немецкого языка	1	Чтение и перевод текста «Die Geschichte der deutschen Sprache»
23. Неличные формы глагола	1	Составить таблицу «Неличные формы глагола».
24. Инфинитив	1	Выполнить конспект и тренировочные упражнения.
25. Причастия	2	Выполнить конспект и тренировочные упражнения.
26. Фразеологизмы. Фразеологические обороты	1	Найти и выписать 20 фразеологизмов.
27. Музыка в нашей жизни	2	Реферирование текста «Музыка в нашей жизни»»
28. Музыкальные фестивали	2	эссе «Музыка и я»
29. Музыкальные конкурсы	2	Подготовить сообщение о музыкальном фестивале или конкурсе
30. Певец	2	выполнить лексико-грамматических

		упражнения по теме Сложные предложения
31. Дирижер 32. Заявление о приеме на работу.	2	Написать эссе «Что такое песня?» Написать заявление о приеме на работу.
33. Интервью и резюме. 34. Этика деловых отношений.	2	Составить собственное резюме. Написать эссе «Я в деловом мире».
Всего	30 ч.	

1. Методические указания для выполнения заданий для самостоятельной работы

Самостоятельная работа № 1 (1ч)

Тема: Вводно-фонетический курс.

Цель: Совершенствование фонетических навыков говорения.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в устной форме

1. Прочитайте согласно транскрипции и интонации:

1. Lieber Thomas, wie geht es dir?
2. Ich sitze hier gerade an meinem Schreibtisch und schaue aus dem Fenster.
3. Es regnet in Strömen.
4. Deshalb vertreibe ich mir die Zeit ein wenig und schreibe dir mal wieder.
5. Das Wetter geht mir auf die Nerven, seit fast zwei Wochen regnet es hier; ich bin echt urlaubsreif!
6. Ich brauche die Sonne!!
7. Aber bald geht's ja los!!!
8. Ich freue mich schon sehr auf meinen Urlaub in Südfrankreich.
9. Ich spare seit Weihnachten darauf; Südfrankreich ist nicht ganz billig, aber ich möchte endlich mal einen besonderen Urlaub machen, nicht immer nur diese kurzen Ausflüge in die Umgebung.
10. Maastricht, Lüttich und Brüssel sind ja sehr schön, aber ich habe schon seit vier Jahren keinen richtigen Urlaub mehr gemacht.
11. Ich fahre wahrscheinlich Mitte Juni mit dem Zug nach Nizza; den genauen Termin weiß ich noch nicht.
12. Der „Thalys“, ein französischer Hochgeschwindigkeitszug, fährt von Köln über Aachen bis Paris, zum Gare du Nord.

13.Dort muss ich leider umsteigen, das heißt, ich muss mit der U-Bahn quer durch Paris zum Bahnhof Paris Lyon fahren.

14.Da muss ich in den Zug nach Nizza einsteigen.

15.Das ist etwas umständlich.

Прочитайте:

a – ä

der Ball – die Bälle

der Schrank – die Schränke

der Bank - die Bänke

der Mann – die Männer

die Kraft – die Kräfte

das Dach – die Dächer

die Hand – die Hände

die Wand – die Wände

tragen – trägt

fahren – fährt

au – äu

der Baum – die Bäume

das Haus – die Häuser

bauen – das Gebäude

Прочитайте:

ch=хъ

Ich, mich, dich, sich, euch, die Bücher, die Dächer, die Tücher, das Märchen, sechzehn, sechzig, das Gedicht

ch = x

Das Buch, das Dach, das Tuch, suchen, machen, lachen, acht, brauchen, das Loch

sp

spielen, sprechen, der Spaten, der Spiegel

st

stehen, der Stuhl, die Straße, der Stern, still

sch

Die Schule, der Tisch, schwarz, der Schrank, schon, schön, die Flasche, der Fisch, die Tasche, Mascha, Mischa
Schusche – schusche – schusche

Самостоятельна работа № 2 (1ч)

Тема: Вводно-фонетический курс.

Цель: Систематизирование фонетических навыков. Мелодика, тон, ритм, темп, ударение.

Задание: Составить транскрипцию.

Контроль: отчет в письменной форме

Транскрипция в немецком языке используется значительно реже, чем это происходит в английском, поскольку подавляющее число немецких букв обладают постоянными звуковыми соответствиями. Однако все же имеют место определенные случаи, когда необходимо ознакомиться с транскрипцией для правильного произношения изучаемых слов. Чтобы научиться пользоваться немецкой транскрипцией, необходимо для начала познакомиться с используемыми в ней знаками и соответствующими им звуками:

Немецкая транскрипция

a	h <u>a</u> t	hat	ẽ	t im <u>b</u> ri <u>e</u> ren	tẽ'bri:rən
a:	B <u>a</u> hn	ba:n	ẽ:	T im <u>b</u> re	'tẽ:brə
ø	O <u>u</u> ber	'o:bø	ə	h <u>a</u> lte	'haltə
ø	U <u>h</u> r	u:ø	f	F <u>a</u> ss	fas
ã	p en <u>s</u> ee	pã'se:	g	G <u>a</u> st	gast
ã:	A bon <u>n</u> ement	abonə'mã:	h	h <u>a</u> t	hat
ai	w <u>e</u> it	vai:t	i	v it <u>a</u> l	vi'ta:l
au	H <u>a</u> ut	haut	i:	v iel	fi:l
b	B <u>a</u> ll	bal	ï	S tud <u>i</u> e	'ʃtu:diə
ç	ï ch	iç	ı	B ir <u>k</u> e	'bırkə
d	d <u>a</u> nn	dan	j	j <u>a</u>	ja:
dʒ	G <u>i</u> n	dʒm	k	k <u>a</u> lt	kalt
e	M eth <u>a</u> n	me'ta:n	l	L <u>a</u> st	last
e:	B ee <u>t</u>	be:t	l̥	N abe <u>l</u>	'na:b̥l̥
ɛ	h <u>a</u> tte	'hetə	m	M <u>a</u> st	mast
ɛ:	w <u>ä</u> hlen	'vɛ:lən	ɱ	g ro <u>ß</u> em	'gro:sɱ
			n	N <u>a</u> ht	na:t

n	<u>b</u> aden	'ba:dn̩	r	<u>R</u> ast	rast
ŋ	l <u>a</u> ng	lan̩	s	<u>H</u> ast	hast
o	M <u>o</u> ral	mo'ra:l	ʃ	sch <u>a</u> l	ʃa:l
o:	<u>B</u> oot	bo:t	t	<u>T</u> al	ta:l
o	loy <u>a</u> l	loa'ja:l	ts	<u>Z</u> ahl	tsa:l
õ	F <u>o</u> ndue	fõ'dy:	tʃ	M <u>a</u> t <u>s</u> ch	matʃ
õ:	F <u>o</u> nd	fõ:	u	kul <u>a</u> nt	ku'lant
ɔ	P <u>o</u> st	pɔst	u:	H <u>u</u> t	hu:t
ø	Ök <u>o</u> nom	øko'no:m	ʊ	akt <u>u</u> ell	ak'tuel
ø:	Ö <u>l</u>	ø:l	ʊ	P <u>u</u> lt	pult
œ	g <u>ö</u> ttlich	'goetliç	v	w <u>a</u> s	vas
œ	chacun à son g <u>o</u> ût	ʃakœasõ'gu	x	B <u>a</u> ch	bax
œ:	Parf <u>u</u> m	par'fœ:	y	Ph <u>y</u> sik	fy'zi:k
ɔy	H <u>e</u> u	hɔy	y:	R <u>ü</u> be	'ry:bə
p	P <u>a</u> kt	pakt	ÿ	Et <u>u</u> i	e'tyi:
pf	Pf <u>a</u> hl	pfɑ:l	y	f <u>ü</u> llen	'fylən
z	H <u>a</u> se	'ha:zə			
ʒ	Gen <u>i</u> e	ʒe'ni:			

Система гласных немецкого языка включает в себя три дифтонга (ei [ai] — dein, au [au] — grau, eu/ äü [ɔy] — beugen, läuft) и пятнадцать монофтонгов. Немецкие гласные могут демонстрировать долготу и краткость, образуя соответствующие пары, например: долгий [u:] и краткий [u]. Однако в дополнение к паре долгий [e:] — краткий [ɛ] имеется второй долгий звук [ɛ:], выполняющий особую смысловоразличительную функцию, например: leer [le:v], Abwehr [apve:v], но: gären [gɛ:rən], Währung [vɛ:run].

Долгими в немецком являются гласные звуки в открытых слогах под ударением. Под открытыми понимаются оканчивающиеся на гласные слоги, за которыми идут следующие слоги, начинающиеся с согласных звуков, например: **Do-se** [do:zə], **lö-sen** [lœzen], **Sa-ge** [za:gə].

В немецком языке имеются слова с так называемыми условно закрытыми слогами. В таких словах корневые гласные демонстрируют долготу и при закрытом слоге, поскольку при изменении форм они переходят в открытые, например: wag-te [wa:ktə] (условно закрытый – долгий) – wa-

gen [va:gən] (открытый — долгий), grün [gry:n] (условно закрытый — долгий) – grü-ne [gry:nə] (открытый – долгий).

Долгота немецких гласных может передаваться следующим образом:

- через удвоение соответствующих гласных, например: Aal [a:l], Paar [pa:v],
- с помощью нечитаемого «h» после соответствующего гласного, например: kühl — [ky:l], bohren [bo:rən], lehren [le:rən],
- посредством использования буквосочетания «ie», которое служит для указания на долготу гласного «i» — [i:], например: wieder [vi:dəv], Sieg [zi:k], Wiege [vi:gə].

Когда слоги заканчиваются на единичные, удвоенные, утроенные и т.д. согласные, они считаются закрытыми. В таких слогах гласные демонстрируют краткость. Краткими также всегда будут гласные перед буквосочетаниями «ck» и «tz» следующего слога, например: Glück [glyk], trotz [trots], pflücken [pflykən] и т.д. При этом не стоит забывать о наличии в немецком языке поистине большого количества исключений из вышеуказанных фонетических правил.

Для звука «е» в безударных слогах и в безударных префиксах «ge-» и «be-» характерна редукция, например: bewegen [bəve:gən], gebraten [gəbra:tən]. Основные гласные не редуцируются, а лишь переходят из долгих в полудолгие, например: Ra-ke-te [rak:tə], po-si-ti-ve [poziti:və] т.п. Для слогов, начинающихся с гласных, характерно произнесение их с так называемым твердым приступом. В немецком можно встретить огубленные звуки – гласные «ü» и «ö», аналогов которым в русском не имеется.

Система согласных звуков немецкого языка

Система немецких согласных включает в себя 23 звука. Немецкие согласные за редкими исключениями сохраняют привязанность к определенным звукам, которые соответствуют названиям немецких букв в имеющемся алфавите, например: N — [n], K — [k], T — [t] и т.д. Исключения из данного правила, конечно же, имеются, и касаются они иностранных заимствований, сохранивших произношение, близкое к языковому источнику.

Некоторые немецкие согласные звуки передаются широко используемыми в языке буквосочетаниями, например: tsch — [tʃ], sch — [ʃ] т.д.

По интенсивности произношения немецкие согласные являются заметно более напряженными, чем русские, никогда не смягчаются, а звонкие несколько менее звонки, чем русские. На конце слов и отдельных слогов происходит оглушение звонких согласных, например: Abfall — [apfal], Hund [hunt], Bund [bunt]. В немецком существует такое явление, как аспирация согласных, под которой понимается их произнесение с характерным придыханием. Удвоенные на письме согласные всегда произносятся как один звук, например: Kasse [kasə], lassen [lasən] и т.п.

Согласному «г» присуща вокализация, когда он находится в окончании «-er», в безударных префиксах «zer-», «er-», «ver-» и после долгих гласных, например: Flur — [flʊə], ergriffen [əɡrɪfən], verstehen [fəʃtɛ:ən], zerfallen [tsəfalən] и т.д. Для некоторых немецких согласных букв аналогов в русском вообще не существует: [r], [ʀ], [x], [h], [ʃ].

1. Составьте транскрипцию следующих предложений:

1. Es ist drei Jahre her. Naomi, damals 17, passierte das, wovon viele Mädchen träumen.
2. „Hast du Lust, bei einem Model-Wettbewerb mitzumachen?“, fragten Mitarbeiter einer Agentur die Schülerin auf einer Messe für junge Leute.
3. „Ich hatte vorher schon mal mit dem Gedanken gespielt zu modeln“, erinnert sie sich.
4. Aber wie viele andere Mädchen in ihrem Alter fragte sie sich damals: „Bin ich überhaupt hübsch genug für diesen Job?“
5. Inzwischen arbeitet Naomi als Model für die Agentur „No Toys“ in Düsseldorf.
6. In einer halben Stunde geht ihr Flugzeug nach Mailand.
7. Reisen gehört heute zu ihrem Beruf.
8. Mal arbeitet sie in New York.
9. Zwei, drei Tage später fliegt sie zu Fotoaufnahmen nach Paris.
10. Während ihrer Arbeit lernt sie viele interessante Leute kennen. „Modeln“, sagt sie heute, „ist ein sehr schöner Beruf.“
11. Aber es ist nicht mein Traumjob.
12. Man sieht oft nur den Glanz und den Ruhm, aber nicht die harte Arbeit, die dahinter steckt.“
13. Als sie das erste Mal in Mailand war, ist sie von Casting zu Casting gelaufen.
14. Die Konkurrenz ist sehr hart.
15. Viele Mädchen dort warten auf ihre Chance und träumen von der großen Karriere.
16. „Manche sprechen kein Wort Italienisch, verdienen kaum etwas und leben in ärmlichen Verhältnissen“, erzählt Naomi.
17. Wer es als Model schaffen will, muss nicht nur gut aussehen, schlank und groß sein.
18. „Ein Model muss auch Ausstrahlung und Selbstbewusstsein besitzen“, erklärt Sylvia Esch von der Agentur.

Самостоятельна работа № 3 (1ч)

Тема: Образование в Германии.

Цель: Совершенствование лексических навыков говорения.

Задание: Прочитать и перевести текст «Образование в федеральных землях Германии».

Контроль: отчет в письменной форме

Hochschulwesen in der BRD

Die 241 Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland sind mit wenigen Ausnahmen staatliche Hochschulen. Es gibt verschiedene Hochschularten: Universitäten, Technische Hochschulen und einige Hochschulen, die auf sonst an Universitäten angebotene Fachrichtungen spezialisiert sind, Pädagogische Hochschulen, Kunsthochschulen und Musikhochschulen, Fachhochschulen und Gesamthochschulen.

Die Universitäten und die Technischen Hochschulen bilden traditionell den Kern des Hochschulsystems. Sie stellen auch heute noch den quantitativ wichtigsten Bereich dar. Als ihre Aufgaben werden meist sehr allgemein Forschung, Lehre und Heranbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses genannt; entsprechend haben sie Promotions- und Habilitationsrecht. Ihr Fächerangebot umfaßt die Theologie, die Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, die Natur- und Agrarwissenschaften, die Ingenieurwissenschaften und die Medizin. Die großen Universitäten umfassen meist alle Fächerbereiche, in der Regel allerdings nicht die Ingenieurwissenschaften. Die ursprünglich auf Ingenieurwissenschaften und Naturwissenschaften beschränkten technischen Hochschulen sind inzwischen meist um andere Fachrichtungen erweitert worden und haben ebenfalls Universitätscharakter.

Neben den Universitäten bestehen einzelne Hochschulen nur für Humanmedizin, Veterinärmedizin, Verwaltungswissenschaften oder Sportwissenschaften. Die Kirchen unterhalten für die Ausbildung von Theologen zu den Theologischen Fakultäten der staatlichen Universitäten einige Hochschulen oder Fakultäten. In den letzten Jahren sind in Koblenz und Witten-Herdecke kleine private Hochschulen für bestimmte (insbesondere Medizin, Wirtschaftswissenschaften) entstanden.

Die Pädagogischen Hochschulen (oder Erziehungswissenschaftlichen Hochschulen) sind nach 1945 aus den Pädagogischen Akademien und anderen Einrichtungen der Lehrerbildung entwickelt worden. Sie bilden vor allem Lehrer für Grundschulen, Hauptschulen und Sonderschulen aus, teilweise auch Lehrer für Realschulen bzw. Lehrer für die Sekundarstufe I (die Ausbildung der Lehrer für Gymnasien und für berufliche Schulen, teilweise auch der Realschullehrer, findet vor allem an Universitäten und Technischen Hochschulen statt). Das Lehrerstudium wird mit einer Staatsprüfung abgeschlossen. In Verbindung mit ihren Forschungsaufgaben in der Erziehungswissenschaft und in der Fachdidaktik haben die Pädagogischen Hochschulen zum Teil das Promotionsrecht. In einer Reihe von Ländern sind die Pädagogischen Hochschulen etwa seit 1970 in die Universitäten einbezogen worden, oft in der Form besonderer

Пädagogischer Fakultäten oder Fachbereiche. Selbständige Pädagogische Hochschulen bestehen heute nur noch in Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein.

Die verschiedenen Studienfächer werden grundsätzlich in der Form von Studiengängen angeboten. Darunter ist eine bestimmte Abfolge von Lehrveranstaltungen und Leistungsnachweisen und/ oder Prüfungen zu verstehen, die an der vorgesehenen Abschlussprüfung orientiert ist. Im einzelnen sind Inhalte und Aufbau des Studiums in Studienplänen, Studienordnungen und Prüfungsordnungen geregelt. Die Studiengänge sind an einem Vollzeitstudium orientiert. Besondere Angebote für Teilzeitstudien gibt es im wesentlichen nur an der Fernuniversität in Hagen, darüber hinaus vereinzelt an Fachhochschulen. Die Studiengänge führen in der Regel zu einem berufsqualifizierenden Abschluss. Dies kann, je nach dem Studienziel, eine Hochschulprüfung, eine Staatsprüfung oder eine kirchliche Prüfung sein. Hochschulprüfungen sind die Diplomprüfung und die Magisterprüfung. Sie werden von der einzelnen Hochschule geregelt (während Staatsprüfungen von Land oder Bund geregelt sind).

Die Diplomprüfung bildet den Abschluss insbesondere in den naturwissenschaftlichen, ingenieur, wirtschaftswissenschaftlichen und sozialwissenschaftlichen Studiengängen. Für die Diplomprüfung muß auch eine Diplomarbeit angefertigt werden, die mehrere Monate in Anspruch nimmt. Nach Bestehen der Prüfung wird ein Diplomgrad entsprechend dem Studienfach verliehen.

Fragen:

1. Welche Hochschulen gibt es in Deutschland?
2. Was ist der Unterschied zwischen Kollege und Hochschulen?
3. Erzählen Sie über die Pädagogischen Hochschulen.
4. Nennen Sie die Fächer, die in den Hochschulen gelernt werde.

Самостоятельна работа № 4 (1ч)

Тема: Образование.

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Написать сочинение «Что такое образование?»

Пояснения к заданию: Написать сочинение-рассуждение на тему «Что такое образование?», используя изученную ранее лексику.

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 5 (1ч)

Тема: Образование в немецко-говорящих странах

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Подготовить творческое сообщение «Лучшие учебные заведения в Швейцарии»

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение на тему «Лучшие учебные заведения в Швейцарии», используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 6 (1ч)

Тема: Образование в России.

Цель: Совершенствование лексических навыков письма.

Задание: Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации.

Пояснения к заданию: Составить рейтинг лучших учебных заведений Российской Федерации, используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 7 (1ч)

Тема: Образовательные учреждения в Белгородской области.

Цель: Совершенствование навыков говорения

Задание: Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ.

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение о СОФ НИУ БелГУ, используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 8 (1ч)

Тема: СМИ. Интернет

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: Написать эссе «Интернет и я».

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему «Интернет и я», используя ранее изученную лексику по теме «Интернет».

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 9 (1ч)

Тема: Страдательный залог немецкого глагола.

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

1. Переведите предложения, подбирая правильные русские эквиваленты к немецкому страдательному залогу:

1. Das Haus wird (von Bauarbeitern) gebaut.

2. Die Wohnung wird einmal in der Woche geputzt.

3. Der Wagen wird gestohlen.
4. Der Wagen wurde gestohlen.
5. Der Wagen ist gestohlen worden.
6. Der Wagen wird gestohlen werden.
7. Ist die Brücke gebaut worden?
8. Ja, die Arbeit ist gemacht worden.
9. Der Wagen war bereits letzte Woche repariert.
10. Der Wagen wird in zwei Tagen repariert sein.
11. Die Bergsteiger wurden von einem Gewitter überrascht.
12. Nur Deutsch wird von den Studenten gesprochen.
13. Das Haus wurde durch Feuer völlig zerstört.
14. Der Unfall wurde durch einen Lastwagen verursacht.
15. Telegramme werden (von der Post) durch einen Boten zugestellt.
16. Deutsch wird leicht gelernt.

Страдательный залог

Пассивный залог Vorgangspassiv в немецком языке образуют обычно переходные глаголы, при этом берется соответствующая временная форма «werden» (вспомогательный глагол) в Indikativ (изъявительное наклонение) или Konjunktiv (сослагательное наклонение) и Partizip II (смысловый глагол).

Vorgangspassiv Indikativ

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
Präsens Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet	wirst / werdet beobachtet	wird / werden beobachtet
Präteritum Passiv				
Beobachten	наблюдать	wurde / wurden beobachtet	wurdest / wurdet beobachtet	wurde / wurden beobachtet
Perfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	bin / sind beobachtet worden	bist / seid beobachtet worden	ist / sind beobachtet worden
Plusquamperfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	war / waren beobachtet worden	warst / wart beobachtet worden	war / waren beobachtet worden
Futurum I Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet werden	wirst / werdet beobachtet werden	wird / werden beobachtet werden
Futurum II Passiv*				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet worden sein	wirst / werdet beobachtet worden sein	wird / werden beobachtet worden sein

*Форма Futurum II в этой и во всех последующих таблицах дается для полноты картины, на самом деле в современном пассивном залоге немецкого языка она практически вообще не используется.

Vorgangspassiv Konjunktiv

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
Präsens Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet	werdest / werdet beobachtet	werde / werden beobachtet
Präteritum Passiv				
Beobachten	наблюдать	würde / würden beobachtet	würdest / würdet beobachtet	würde / würden beobachtet
Perfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	sei / seien beobachtet worden	seiest / seiet beobachtet worden	sei / seien beobachtet worden
Plusquamperfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	wäre / wären beobachtet worden	wärest / wäret beobachtet worden	wäre / wären beobachtet worden
Futurum I Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet werden	werdest / werdet beobachtet werden	werde / werden beobachtet werden
Futurum II Konjunktiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet worden sein	werdest / werdet beobachtet worden sein	werde / werden beobachtet worden sein

Пассивный залог в немецком языке может быть выражен в рамках очень распространенной двучленной или значительно менее употребительной трехчленной конструкции. В двучленной конструкции называется пассивный субъект и отсутствует указание на того, кто производит направленное на него действие. В отличие от двучленного пассива в трехчленной конструкции такой производитель называется. Например:

Auf unserem Feld **werden** viele Kartoffeln **angebaut**. — На нашем поле выращивается много картошки (двучленный пассив без указания производителя действия).

Der Fussgänger **wurde vom Kraftfahrer** der Unvorsichtigkeit **beschuldigt**. — Пешеход был обвинен водителем грузовика в невнимательности (трехчленный пассив с указанием производителя действия).

При переводе предложения из активного залога в пассивную конструкцию активный субъект преобразуется в пассивный и вводится в предложение при помощи предлогов «von» или «durch», которые, как правило, являются взаимозаменяемыми. Разница в употреблении данных предлогов проявляется лишь тогда, когда они употребляются в рамках одного и того же предложения. В таком случае «von» обозначает физическое лицо, инициатора, виновника, создателя или причину, а «durch» вводит в

пассивную конструкцию средство, орудие совершения действия или посредника, например:

Ute wurde **von** ihrem Begleiter unterstützt. = Ute wurde **durch** ihren Begleiter unterstützt. – Сопровождающий поддержал Уту (= ей была оказана поддержка).

Über seine neuen Vollmachten wurde er **von** seinem Abteilungsleiter **durch** einen Brief verständigt. – О своих новых полномочиях он получил письменное уведомление от своего руководителя отдела (был уведомлен).

Von manchen Schülern wurde über die neuen Anordnungen sogar **gelacht**. – Некоторыми учениками новые распоряжения даже были высмеяны. = Некоторые ученики даже посмеялись над новыми распоряжениями (двучленный пассив).

Третьим вариантом пассивной конструкции является одночленный (безличный) пассив, не содержащий указаний ни на субъект, ни на объект действия, то есть подлежащее в таких предложениях попросту отсутствует. Подобные предложения передает исключительно само действие или процесс и могут строиться с участием и переходных, и непереходных глаголов. Здесь нужно учесть только один важный момент, вследствие которого одночленный пассив в немецком может быть двух видов:

пассивные конструкции с участием абсолютных глаголов (это глаголы, не требующие кроме подлежащего использования каких-либо других дополнительных членов предложения для построения грамматически корректного высказывания), которые в активном залоге употребляются с неопределенно-личным местоимением «man», характеризуются обязательным выпадением активного субъекта («man») при переходе в страдательный залог:

Am meisten liest man in der Bibliothek Fachbücher. ® Am meisten **werden** in der Bibliothek Fachbücher **gelesen**. – В основном в библиотеке читают справочную и учебную литературу.

пассивные конструкции с абсолютными глаголами, которые в активном залоге содержат определенно-личный субъект, который обязательно должен упоминаться в рамках пассивной конструкции:

Sie pudelten in der Schwimmhalle. ® Es wurde **von ihnen** in der Schwimmhalle gepudelt. – Они барахтались в бассейне.

Глагол в пассивном залоге Vorgangspassiv в немецком языке может также использоваться и в неопределенной форме, которая образуется по схеме: Partizip II (смысловый глагол) + Infinitiv I («werden»), например: «транспортироваться, перевозиться (кем-либо) – transportiert werden», «жариться (кем-либо) – gebraten werden», «обуславливаться (чем-либо) – bedingt werden». Неопределенная форма страдательного залога употребляется в немецком предложении преимущественно с модальными глаголами:

Unser Leitungswasser **soll** in ungekochtem Zustand nicht **getrunken werden**. – Нашу водопроводную воду нельзя пить некипяченой.

Zustandspassiv

В приведенных ниже таблицах указаны все существующие формы Zustandspassiv, однако следует отметить, что в речи употребляются, как правило, только три из них: Präsens, Futurum I и Präteritum.

Zustandspassiv Indikativ

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
Präsens Passiv				
Beobachten	наблюдать	bin / sind beobachtet	bist / seid beobachtet	ist / sind beobachtet
Präteritum Passiv				
Beobachten	наблюдать	war / waren beobachtet	warst / wart beobachtet	war / waren beobachten
Perfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	bin / sind beobachtet gewesen	bist / seid beobachtet gewesen	ist / sind beobachtet gewesen
Plusquamperfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	war / waren beobachtet worden	warst / wart beobachtet worden	war / waren beobachtet worden
Futurum I Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet gewesen	wirst / werdet beobachtet gewesen	wird / werden beobachtet gewesen
Futurum II Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet sein	wirst / werdet beobachtet sein	wird / werden beobachtet sein

Zustandspassiv Konjunktiv

Немецкий глагол	Перевод	1 лицо ich / wir	2 лицо du / ihr	3 лицо sie,es,er / sie, Sie
Präsens Passiv				
Beobachten	наблюдать	sei / seien beobachtet	seiest / seiet beobachtet	sei / seien beobachtet
Präteritum Passiv				
Beobachten	наблюдать	wäre / wären beobachtet	wärest / wäret beobachtet	wäre / wären beobachten
Perfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	sei / seien beobachtet gewesen	seiest / seiet beobachtet gewesen	sei / seien beobachtet gewesen
Plusquamperfekt Passiv				
Beobachten	наблюдать	wäre / wären beobachtet gewesen	wärest / wäret beobachtet gewesen	wäre / wären beobachtet gewesen
Futurum I Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden beobachtet sein	werdest / werdet beobachtet sein	werde / werden beobachtet sein
Futurum II Passiv				
Beobachten	наблюдать	werde / werden	werdest / werdet	werde / werden

		beobachtet gewesen sein	beobachtet gewesen sein	beobachtet gewesen sein
--	--	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Пассивный залог *Zustandspassiv* в немецком языке обозначает статический результат динамического процесса или действия, то есть действие или процесс, которые на настоящий момент являются завершёнными. Поскольку *Zustandspassiv* не передает никакого действия, его не могут образовывать глаголы, в семантике которых заложено обозначение какого-либо действия или процесса. Его образуют только переходные глаголы или непереходные глаголы, передающие в семантическом смысле результат какого либо действия или процесса. При этом берется соответствующая временная форма «sein» (вспомогательный глагол) в *Indikativ* (изъявительное наклонение) или *Konjunktiv* (сослагательное наклонение) и *Partizip II* (смысловый глагол). При использовании *Zustandspassiv* в предложении очень редко присутствует указание на производителя или источник действия. Для демонстрации разницы между *Vorgangspassiv* и *Zustandspassiv* рассмотрим эти две формы страдательного залога в сравнении:

- Seine Lieblingstasse **wurde** von den Besuchern **zerbrochen**. – Его любимую чашку разбили гости (*Vorgangspassiv* – указание на действие, в результате которого чашка оказалась разбита).
- Seine Lieblingstasse **ist** von den Besuchern **zerbrochen** (worden). – Его любимая чашка разбита посетителями (*Zustandspassiv* – в итоге чашка разбита).
- Seine letzten Berechnungen **wurden** von den Kollegen **überprüft**. – Его последние расчеты проверялись коллегами (*Vorgangspassiv* – находились в процессе проверки).
- Seine letzten Berechnungen **sind** von den Kollegen **überprüft** (worden). — Его последние расчеты проверены коллегами (*Zustandspassiv* – проверка завершена).

Упражнение 1. Переделайте данные пассивные предложения в активные, сделав субъект объектом действия.

1. Wir holen den Fernseher ab und reparieren ihn.
2. Wir machen gute Vorschläge.
3. Der Staatsanwalt wirft den Kalender auf den Schreibtisch.
4. Robert entzündete ein Streichholz.
5. Diese Firma führt ihre Geschäfte gewissenhaft.
6. Zuerst reibt man Kartoffeln, dann fügt man Salz hin, bratet Fleisch und endlich deckt den Tisch.
7. Am Abend wasche ich die Wäsche, spüle Geschirr, räume auf.
8. Auf dem Feld die Bauern und ernten.
9. In einem Unrechtsstaat zensiert man die Zeitungen und Bücher.
10. In unserer Stadt wiedereröffnet man das alte Opernhaus und schon im nächsten Monat stellt man in diesem Gebäude ein neues Drama dar.
11. Die Krankenschwester muss den Puls der Kranken zählen und das Fieber messen.
12. Im 10. Jahrhundert gründete man in Deutschland viele Klöster.
13. In den Klosterbibliotheken entdeckte man später viele alte Schriften, an denen man

heute die Geschichte der deutschen Sprache studiert. 14. Der Lehrer unterbrach den Schüler, obwohl er den Text ganz fließend nacherzählte. 15. Die Frau kaufte in jenem Geschäft Obst und Gemüse, wusch Salat und schnitt Gemüse. 16. Anna machte Teig, um eine Kirschtorte zum Geburtstag zu backen, deshalb mischte sie Milch, Mehl und Eier. 17. Die Fachleute installieren Antennen. 18. Der Vater brachte alles Nötige. 19. Im Büro leitet man Telefonate weiter.

Упражнение 2. Образуйте от следующих глаголов формы Perfekt и Plusquamperfekt Passiv, если это возможно.

1. fallen 2. graben 3. tanzen 4. holen 5. umbenennen 6. greifen 7. grillen 8. tauschen 9. tauchen 10. rauchen 11. kriegen 12. wissen 13. verlangen 14. 15. misshandeln 16. unterdrücken 17. stecken 18. verteilen 19. kosten 20. werden 21. vorschreiben 22. beherrschen 23. erblinden 24. lieben 25. brauchen 26. klingeln 27. kennen 28. schwimmen 29. laufen 30. bomben.

Упражнение 3. Расскажите, что происходит в следующих зданиях, употребляя глаголы, приведенные в скобках в пассивном залоге.

1. In der Kirche. (Taufen, beten, im Chor singen, sich bekreuzigen, predigen, trauen.)
2. In der Schule. (Lernen, lehren, lesen, schreiben, rechnen, basteln, malen, vorlesen)
3. In dem Wald. (beobachten, sammeln, pflanzen, laufen, spielen, begegnen, pfeifen.)
4. In der Küche. (Kochen, backen, braten, grillen, schmoren, mischen, schneiden, salzen, pfeffern, schmecken.)
5. Auf dem Sportplatz. (Spielen, klettern, rutschen, laufen, rennen, springen, kriechen, ein Tor schließen, schwimmen, schreien.)
6. Im Haus. (Gießen, aufräumen, wischen, waschen, putzen, reinigen, renovieren, lesen, fernsehen, anrufen, sich ansehen, arbeiten, tippen.)
7. In der Stadt. (Treffen, kaufen, fotografieren, besichtigen, besuchen, bummeln, sitzen, tanzen, studieren, heiraten, essen, trinken.)

Самостоятельная работа № 10 (1ч)

Тема: Средства массовой информации.

Цель: Совершенствование лексических навыков.

Задание: Подготовить сообщение «СМИ: всегда ли правда?»

Пояснения к заданию: Подготовить творческое сообщение «СМИ: всегда ли правда?», используя современные информационно-коммуникационные технологии (интернет).

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 11 (1ч)

Тема: Модальные глаголы.

Цель: Совершенствование грамматических навыков.

Задание: Выполнить тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

1. Переведите на немецкий язык, используя модальные глаголы.

1. В холодную погоду нельзя гулять без тёплого пальто и шарфа. 2. Мама, можно я поеду к Саше на дачу в эти выходные? 3. Сегодня мне необходимо лечь раньше спать, потому что завтра мы с подругой не должны опоздать на поезд. Мы хотим поехать в Москву. 4. Профессор разрешил мне пользоваться его библиотекой. Теперь я могу найти все нужные книги. 5. Мой дедушка очень старый и ему нельзя много работать. 6. Я не могу переплыть эту реку, потому что из-за плохого здоровья мне нельзя заниматься спортом. 7. Я очень люблю овощи и фрукты. 8. А не зайти ли нам к Мартину? Он уже должен быть дома. 9. Как можно перевести это немецкое предложение? 10. Здесь запрещено находиться посторонним людям.

2. Выберите подходящий по смыслу глагол долженствования (müssen — sollen) и вставьте его вместо пропусков.

1. Man ... in unseren Hotelzimmern nicht rauchen!
2. Unsere Kinder ... am Wochenende möglichst lange im Freien sein.
3. Deine Schwester ... unsere Regeln akzeptieren und einhalten.
4. Auf ihren Reiseführer ... die Touristen im Bus warten.
5. Und was ... sein komisches Benehmen bedeuten?
6. Deine Freunde ... ein Taxi finden, sonst kommen sie zur Grenze zu spät. –
7. Was ... meine Tochter ihrer Schulfreundin sagen?
8. Ihre Aufsätze ... heute abgegeben werden!
9. Wann ... Gerda für ihr Flugticket zahlen?
10. Dein Enkel ... seine Kaninchen rechtzeitig füttern.
11. Wir ... unsere Krankenschwester darüber benachrichtigen.
12. Ihr Arzt vertritt die Meinung, dass sie alle Milchprodukte aus ihrem Speiseplan streichen muss.
13. Horst ... diese Verpflichtungen übernehmen.
14. Er ... seinen Bericht am Dienstag erstatten.

Самостоятельна работа № 12 (1ч)

Тема: Защита окружающей среды в Белгородской области (Старый Оскол)

Цель: Активизация лексики в речи.

Задание: Подготовить доклад о защите окружающей среды в Белгородской области

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 13 (1ч)

Тема: Глобальное потепление. Парниковый эффект

Цель: Формирование лексических навыков говорения.

Задание: Найти информацию о глобальном потеплении в Интернете и подготовить устное сообщение

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельная работа № 14 (1ч)

Тема: Сложносочинённые предложения

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: составить десять сложносочинённых предложений

Контроль: отчет в письменной форме.

Сложносочиненное предложение

Die Satzreihe

Сложносочиненное предложение состоит из двух или нескольких предложений, которые соединены друг с другом сочинительной связью. Части сложносочиненного предложения могут быть соединены: 1) без союза или 2) с помощью различных сочинительных союзов или союзов – наречий.

Наиболее употребляемые сочинительные союзы и союзные слова:

und	и; а
aber	а; но; однако
denn	так как; потому что
oder	или; либо
entweder ... oder ...	или ... или; либо ... либо
sowohl ... als auch ...	и ... и ...; как ... так и ...
sondern	но; а
nicht nur ..., sondern auch ...	не только ..., но и ...
deshalb, darum	поэтому; потому
ausserdem	кроме того
sonst	иначе; а то
deswegen	поэтому; из-за этого

Союзы **und, aber, denn, oder, entweder ... oder, sowohl ... als auch, sondern, nicht nur ..., sondern auch** не влияют на порядок слов во втором предложении; непосредственно после союза стоит подлежащее или какой-либо второстепенный член второго предложения.

z.B.: Das Kind weint, es will schlafen.

Ребенок плачет, он хочет спать.

Heute ist ein schöner Tag, **und** wir können aufs Land fahren.

Сегодня прекрасный день, и мы можем поехать за город.

Союзы **deshalb, darum, dann, deswegen, außerdem, trotzdem, bald ... bald, sonst** влияют на порядок слов: после союза стоит спрягаемая часть сказуемого.

z.B.: Hier gibt es viele unbekannte Wörter, **deshalb** muss ich das Wörterbuch benutzen.

Здесь много неизвестных слов, поэтому нужно воспользоваться словарем.

Самостоятельная работа № 15 (1ч)

Тема: Сложноподчиненные предложения

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма.

Задание: составить 10 сложноподчиненных предложений

Контроль: отчет в письменной форме.

Сложноподчиненное предложение Das Satzgefüge

Сложноподчиненное предложение состоит из двух или более предложений, зависящих друг от друга. В состав сложноподчиненного предложения входит главное предложение (der Hauptsatz) и одно или несколько придаточных (der Nebensatz), поясняющих главное:

z.B.: Ich gehe zum Bahnhof, weil mein Freund heute aus Moskau ankommt.

Я иду на вокзал, так как мой друг приезжает сегодня из Москвы.

Ich weiß genau, dass er kommt und dass die Arbeit gemacht sein wird.

Я знаю точно, что он приедет и что работа будет сделана.

Придаточные предложения соединяются с главным и между собой при помощи подчинительных союзов, относительных местоимений и вопросительных слов:

z.B.: Die Stadt, **wo** ich lebe, ist sehr schön.

Город, где я живу, прекрасен.

Wir gehen den Weg, **den** uns ein Mädchen gezeigt hat.

Мы идем той дорогой, **которую** нам показала девочка.

Придаточное предложение имеет следующий порядок слов: на первом месте стоит союз или союзное слово, затем идет подлежащее, второстепенные члены предложения и на последнем месте – сказуемое:

z.B.: Mein Freund sagt, dass er an einer Fachschule studiert.

Мой друг говорит, что он учится в техникуме.

Неизменяемая часть сказуемого (инфинитив и партицип II, именная часть) стоит перед изменяемой частью сказуемого, на последнем месте:

z.B.: Er sagt, dass er gut **lernen wird**.

Он говорит, что будет хорошо учиться.

Wir sind stolz auf die Wissenschaftler und Arbeiter, die noch einen Schritt auf dem Wege des Menschen zu den Sternen **getan haben**.

Мы гордимся учеными и рабочими, которые сделали еще один шаг на пути человека к звездам.

Отрицание **nicht** в придаточном предложении стоит перед сказуемым, а отделяемые приставки от глаголов не отделяются:

z.B.: Ich weiß, dass Marta heute **nicht abfährt**.

Я знаю, что Марта сегодня не уезжает.

Возвратное местоимение **sich** в придаточном предложении стоит обычно после подлежащего, если оно выражено местоимением и перед подлежащим, если оно выражено существительным:

z.B.: Wir wissen, dass **er sich** für Chemie **interessiert**.

Мы знаем, что он интересуется химией.

Der Vater sagt, dass **sich** sein Sohn im Sanatorium **erholt**.

Отец говорит, что его сын отдыхает в санатории.

Порядок слов в сложноподчиненном предложении

Придаточное предложение может стоять перед главным, в середине главного и после главного предложения.

Если придаточное предложение стоит после главного, то оно не влияет на порядок слов в главном предложении:

z.B. Der Direktor unseres Werkes fuhr nach Moskau, **nachdem** er ein Telegramm erhalten hatte.

Директор нашего завода поехал в Москву, после того как он получил телеграмму.

Если придаточное предложение стоит перед главным, то сказуемое главного предложения (или его спрягаемая часть) стоит непосредственно после придаточного, т.е. на первом месте в предложении:

z.B.: **Nachdem** der Direktor unseres Werkes ein Telegramm erhalten hatte, fuhr er nach Moskau.

1-й вариант: придаточное предложение стоит после главного.

Главное предложение	Придаточное предложение				
	Союз	подлежащее	второстепенные члены предлож.	сказуемое	
				неизмен. часть	измен. часть
Er sagte mir, Он сказал мне,	Dass	Er	seine Arbeit	beendet	hat
Он сказал мне, что он закончил свою работу.					

2-й вариант: придаточное предложение стоит перед главным.

Придаточное предложение			
союз	подле-	второстепенные члены	сказуемое

	жащее	предложения	а) неизмен. часть б) измен. часть
Da	ich	lange	krank war, Так как я был долго болен, ...

Главное предложение			
Сказуемое	подле- жащее	второстепенные члены предложения	сказуемое
б) измен. Часть			а) неизмен. часть
konnte	ich	die Prüfung	nicht ablegen я не мог сдать экзамен.

Придаточные предложения подразделяются по значению на придаточные дополнительные, определительные и обстоятельственные: времени, места, цели, причины, условные, образа действия.

Виды придаточных предложений:

Objektnebensatz	–	придаточное дополнительное предложение
Attributnebensatz	–	придаточное определительное предложение
Temporalnebensatz	–	придаточное предложение времени
Kausalnebensatz	–	придаточное предложение причины
Finalnebensatz	–	придаточное предложение цели
Bedingungsnebensatz	–	придаточное условное предложение

Вид придаточного предложения	Вопросы к придаточному предложению		Союзы придаточного предложения	
Придаточное дополнительное предложение	was?	что?	dass ob	что ли или вопросит. слова: wie, was, wo, wer, wohin
Придаточное определительное предложение	welcher? welches? welche? welche?	какой? какое? какая? какие?	der das die die	который которое которая которые

Вид придаточного предложения	Вопросы к придаточному предложению		Союзы придаточного предложения	
			Относительные местоимения в любом падеже без предлога и с предлогом	
Придаточное предложение времени	wann?	когда?	wann als wenn während nachdem bis bevor	когда (однокр. действие в прошлом) (неоднокр. действие в прошлом и настоящем) в то время, как после того, как до тех пор, как прежде чем, как
Придаточное предложение причины	warum?	почему?	weil da	потому что так, как
Придаточное предложение цели	wozu?	зачем?	damit	чтобы
Придаточное условное предложение	Unter welcher Bedingung?	при каком условии?	wenn falls	если

Самостоятельна работа № 16 (1ч)

Тема: Австрия

Цель: Формирование лексических навыков говорения

Задание: Выполнить реферат по теме «Австрия»

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 17 (1ч)

Тема: Швейцария

Цель: Формирование лексических навыков говорения

Задание: Выполнить реферат по теме «Швейцария»

Контроль: отчет в устной форме.

Самостоятельна работа № 18 (1ч)

Тема: Люксембург, Лихтенштейн

Цель: Формирование лексических навыков говорения

Задание: подготовить презентацию по теме «Немецко-говорящие страны»

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 19 (1ч)

Тема: Качества идеального педагога

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать эссе «Почему я хочу быть учителем»

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему написать эссе «Почему я хочу быть учителем», используя ранее изученную лексику по теме «Качества идеального педагога».

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 20 (1ч)

Тема: Немецкий язык – язык общения

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать эссе «Немецкий язык в моей карьере».

Пояснения к заданию: Написать эссе на тему «Немецкий язык в моей карьере», используя ранее изученную лексику по теме «Сфера использования языка».

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 21 (1ч)

Тема: Деловое общение в профессии «Педагог».

Цель: Совершенствование лексико-грамматических навыков.

Задание: Написать деловое письмо.

Пояснения к заданию: Написать деловое письмо профессиональной тематики.

Контроль: отчет в письменной форме.

Пример письма:

Maria Müller
Donaustraße 42
93057 Nürnberg
Tel. 015123456

Volkshochschulverband
Raiffeisenstraße 14
93771 München

Regensburg, den 20.02.2014

Bewerbung als Lehrerin

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige in Münchener Zeitung gelesen. Ich bin sehr an dieser Arbeitsstelle interessiert.

Hiermit bewerbe ich mich bei Ihnen um diesen Arbeitsplatz. Vor meiner Übersiedlung nach Deutschland habe ich 5 Jahre als Nachhilfelehrerin für Englisch gearbeitet. Ich bin sehr

*kontaktfreudig, zuverlässig und ich arbeite mit Kindern gern. Außerdem bin ich gut in Computerkenntnissen und spreche 3 Sprachen: Englisch, Deutsch und Spanisch. Ich suche einen interessanten engagierten Arbeitsplatz.
Zurzeit bin ich arbeitslos.*

*Ich freue mich über eine Einladung zu einem persönlichen Vorstellungsgespräch.
Die angebotene Stelle kann ich sofort antreten.*

Mit freundlichen Grüßen

x (Unterschrift - подпись)

Maria Müller

Anlagen

Lebenslauf mit Lichtbild

Kopien der Zeugnissen

Самостоятельна работа № 22 (1ч)

Тема: История немецкого языка

Цель: Совершенствование лексических навыков говорения.

Задание: Прочитать текст «Die Geschichte von deutscher Sprache», составить аннотацию к нему.

Контроль: отчет в письменной форме

Die Geschichte von deutscher Sprache

Die Geschichte der deutschen Sprache geht bis ins frühe Mittelalter zurück, die Epoche, in der sie sich von anderen germanischen Sprachen trennte. Wenn man aber ihre Urgeschichte berücksichtigt, ist die deutsche Sprachgeschichte viel älter und kann unter Einbeziehung ihrer germanischen und indogermanischen Wurzeln dargestellt werden. Deutsch, als eine der Sprachen der germanischen Sprachgruppe, gehört zur indogermanischen Sprachfamilie und hat ihren Ursprung in der hypothetischen indogermanischen Ursprache. Es wird angenommen, dass sich aus dieser indogermanischen Sprache im ersten Jahrtausend v. Chr. die germanische Ursprache herausbildete; als Zäsur gilt hier die Erste Lautverschiebung, die im späteren ersten Jahrtausend vor Christus stattfand. Die Prozesse, die zur Entstehung der heute gesprochenen deutschen Sprache geführt haben, dürften dagegen erst ab dem 6. Jahrhundert n. Chr. mit der Zweiten Lautverschiebung begonnen haben.

Die frühe Stufe in der Entwicklung des Deutschen, die von zirka 600 bis um 1050 dauerte, wird als Althochdeutsch bezeichnet. Ihr folgte die Stufe der mittelhochdeutschen Sprache, die in deutschen Gebieten bis zirka 1350 gesprochen wurde. Ab 1350 spricht man von der Epoche des Frühneuhochdeutschen und seit ungefähr 1650 des Neuhochdeutschen – der modernen Entwicklungsphase der deutschen Sprache, die bis heute andauert. Die angegebenen Daten sind nur angenähert, genaue Datierungen sind nicht möglich.

Wie bei allen anderen Sprachen sind die Entwicklungsprozesse im Deutschen nur in einem langen Zeitraum zu beobachten und erfolgen nicht abrupt; außerdem unterscheiden sich diese Entwicklungsprozesse hinsichtlich ihres Umfangs und Tempos in verschiedenen Gebieten deutschsprachiger Länder. In der mittelhochdeutschen Periode entwickelten sich im deutschen Sprachgebiet spezifisch jüdische Ausprägungen des Deutschen, die von Juden untereinander gesprochen und in der Regel mit einem dafür angepassten hebräischen Alphabet geschrieben wurden. Charakteristisch sind eine Vielzahl von Entlehnungen aus dem meist nachbiblischen Hebräischen sowie in geringem Maße auch einige Entlehnungen aus dem Romanischen (Französisch, Italienisch und Spanisch), während syntaktische Einflüsse des Hebräischen fraglich sind.

Das Wort "deutsch"

In der Periode des Althochdeutschen erschien auch zum ersten Mal das Wort *deutsch* in seiner heutigen Bedeutung. Das Wort ist germanischer Herkunft; *diot* bedeutete im Althochdeutschen *Volk* und *diutisc* – *volksmäßig*, *zum eigenen Volk gehörig*. Das Wort wurde auch sehr früh in lateinische Quellen in der Form *theodiscus* übernommen und diente zur Unterscheidung romanischer und germanischer Einwohner des Frankenreiches. Ein interessantes Beispiel seiner Nutzung finden wir im Bericht von einer Reichsversammlung von 788, wo der Bayernherzog Tassilo zum Tode verurteilt wurde. Der Schreiber der Kanzlei erklärte, dies geschah wegen eines Verbrechens, *quod theodisca lingua harisliz dicitur* (*das in der Volkssprache harisliz [Fahnenflucht] genannt wird*). Zuerst wurde das Wort nur in Bezug auf die Sprache benutzt; bei Notker von Sankt Gallen finden wir zum Beispiel um 1000 *in diutiscun* – *auf Deutsch*. Erst fast ein Jahrhundert später, im Annolied, das um 1090 im Kloster Siegburg entstand, lesen wir von *diutischi liuti*, *diutschi man* oder *diutischemi lande*.

Reform der deutschen Rechtschreibung

Die formale Kodifizierung der Regeln der deutschen Rechtschreibung auf der Orthographischen Konferenz 1901 setzte den Diskussionen über die mögliche Vereinfachung und Vereinheitlichung der deutschen Orthographie kein Ende. Auf einer der nächsten Orthographiekonferenzen im Jahre 1954 formulierte man die so genannten Stuttgarter Empfehlungen, in denen unter anderem die Kleinschreibung aller Substantive mit Ausnahme der Eigennamen (wie in anderen europäischen Sprachen) postuliert wurde. Wegen des Widerstands der Schriftsteller, Journalisten und anderer Kreise wurden diese Empfehlungen abgelehnt.

Seit 1954 wurde das Duden-Wörterbuch separat in der Bundesrepublik Deutschland (im Bibliographischen Institut in Mannheim) und in der DDR (im gleichnamigen staatlichen Verlag in Leipzig) verlegt. Abgesehen von den Unterschieden im Wortschatz, die die unterschiedlichen politischen und gesellschaftlichen Verhältnisse in den beiden deutschen Staaten widerspiegeln, gab es nur geringfügige Unterschiede in der Rechtschreibung der Wörter, sie beschränkten sich auch meistens auf fremde Namen (zum Beispiel *Costa Rica* in der Bundesrepublik Deutschland und *Kostarika* in der DDR) und manche

Entlehnungen (zum Beispiel *Woiwodschaft* in der BRD und *Wojewodschaft* in der DDR für den polnischen Verwaltungsbezirk).

In den Achtzigerjahren begannen erneut Diskussionen über die Reform der orthographischen Regeln. Es wurden verschiedene Vorschläge zu der Vereinheitlichung und Vereinfachung der Regeln gemacht; schließlich kam es im Jahre 1995 zur Beschlussfassung der Kultusminister der deutschen Länder über die Einführung der Änderungen zum 1. August 1998 mit einer Übergangsphase bis zum 31. Juli 2005. Eine entsprechende Verpflichtung anderer deutschsprachiger Länder zur Reform der deutschen Rechtschreibung (Österreich, Schweiz, Liechtenstein) folgte im nächsten Jahr (1996).

Seit dem Moment der Annahme der neuen Regelungen stießen sie auf heftige Kritik seitens der Schriftsteller, Intellektuellen, aber auch gewöhnlicher Menschen, die die Änderungen (vor allem den Ersatz von *ß* mit *ss* vor kurzen Vokalen) für zu weitgehend hielten. Manche Zeitungen, Zeitschriften und Verlage (wie die Frankfurter Allgemeine Zeitung) lehnten die Neuregelungen ab, dann entschieden sich einige Verleger und Medien für die so genannte Hausorthographie, in der manche Regeln der neuen Orthographie angenommen und manche abgelehnt wurden. Auf Grund dieser Kontroversen wurden die neuen Rechtschreibregeln 2006 wieder modifiziert, vor allem in Bezug auf die Groß- und Kleinschreibung und Zusammen- und Getrennschreibung; manche alten Formen, deren Schreibweise geändert worden war (zum Beispiel *es tut mir leid, sogenannte*) sind jetzt wieder zulässig.

Самостоятельна работа № 23 (1ч)

Тема: Неличные формы глагола. Общие сведения.

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма

Задание: Составить таблицу «Неличные формы глагола».

Контроль: отчет в письменной форме.

Неличные формы глагола

Формы глаголов в немецком языке бывают безличными (неличными) и личными. Безличными являются Infinitiv (неопределенная форма) и Partizip (причастие). Все остальные глагольные формы являются личными.

Самостоятельна работа № 24 (1ч)

Тема: Инфинитив

Цель: Формирование грамматических навыков письма

Задание: Выполнить конспект и тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

Инфинитив

Форма Infinitiv передает действия безотносительно присутствия или же соучастия какого-либо лица. В немецком есть две принципиально различные в плане передаваемого значения инфинитивные формы – Infinitiv I и II. В предложении Infinitiv I выражает действие (состояние), одновременное с

действием (состоянием), выраженным сказуемым, или следующее непосредственно после него. Infinitiv II передает предшествующее действию (состоянию) сказуемого действие (состояние). Infinitiv I – это словарная форма глагола = глагольная основа + суффикс –(e)n. Infinitiv II = Infinitiv служебного глагола sein или haben + Partizip II используемого полнозначного глагола. Например:

- *Sein Berater hat entschieden, **sich** an die Werksleitung **zu wenden**.* – *Его консультант решил обратиться в заводское управление. (Здесь действие, передаваемое сказуемым, предшествует действию, выраженному **Infinitiv I**).*
- *Meine kleine Tochter freut sich unheimlich, ihre Freundinnen auf dem Lande **besucht zu haben**.* – *Моя маленькая дочь ужасно радуется тому, что она навестила на даче своих подружек (действие сказуемого следует за действием **Infinitiv II**).*
- *Wir bitten dich, **munter zu bleiben**.* – *Просим тебя оставаться (= быть) бодрым. (Здесь **Infinitiv I** обозначает одновременное действие, переходящее в будущее – сейчас и потом).*

Немецкий инфинитив объединяет в себе функции существительного и глагола, чем и объясняется легкость перехода глагольных инфинитивов в существительные, а также взятие на себя в предложении роли объекта (дополнения) или субъекта (подлежащего). Кроме того, безличные формы немецких глаголов выступают в предложениях обстоятельством, определениями, подлежащими, именной частью сказуемого и т.д. Например:

- *Sein Gegner muss **sich riesig freuen**!* – *Его противник, должно быть, ужасно рад! (Здесь Infinitiv – компонент составного глагольного сказуемого).*
- *Alle seine Freunde wieder **zu vereinigen** war seine wichtigste Bestrebung zu jener Zeit.* – *Вновь объединить всех своих друзей было его самым важным устремлением в то время. (Инфинитивный оборот в этом предложении является субъектом).*
- *Peter hat eine gute Möglichkeit gefunden, **seine Katze zu füttern**.* – *Петер нашел хорошую возможность кормить свою кошку. (Здесь инфинитивный оборот является определением).*
- *Das kleine Mädchen hat entschieden, **ihr Kaninchen zu waschen**.* (Здесь инфинитивный оборот употреблен в роли дополнения).

Употребляясь в качестве какого-либо члена предложения, Infinitiv может иметь или не иметь при себе частичку zu. Infinitiv употребляется без zu:

- выступая в роли нераспространенного подлежащего, стоящего перед сказуемым предложения, например:

Nähen ist ein Vergnügen für sie. – Шить для нее – это удовольствие.

- в паре с модальными глаголами, а также глаголами machen и lassen, когда они используются в своем модальном значении «принуждать, заставлять», например:

Wir **lassen** ihn **warten**. – Мы заставим его подождать.

- в паре с глаголами движения, например:

Geht lieber baden! – Идите лучше купаться!

- в паре с глаголами чувств, например:

Ich **sehe** jemanden **Rad fahren**. – Я вижу, что кто-то едет на велосипеде.

- в паре с глаголом *finden* в значении «заставать», например:

Ich **fand** ihn **Schach spielen**. – Я застал его за игрой в шахматы.

- при употреблении формы *Infinitiv* глаголов местоположения в паре с глаголами *haben* и *bleiben*, например:

Barbara **hat** viele moderne Bilder in ihrem Arbeitszimmer **hängen**. – В рабочем кабинете Барбары развешано много современных картин.

Infinitiv употребляется с *zu*:

- выступая в роли нераспространенного подлежащего, занимающего место после сказуемого, например:

Eines ihrer Hobbies ist **zu nähen**. – Шитье – одно из ее хобби.

- при употреблении в составе распространенных инфинитивных оборотов, например:

Schnell **zu essen** ist keine Heldentat. – Быстро есть – это не подвиг.

- выступая в качестве определения, например:

Erich hatte einen Traum, berühmt **zu werden**. – У Эриха была мечта – стать знаменитым.

- выступая в качестве дополнения, например:

Deine Schwester muss es lernen, die Erwachsenen **zu achten**. – Твоя сестра должна научиться уважать взрослых.

- выступая в качестве компонента составного сказуемого в паре с подавляющим большинством немецких глаголов, например:

Sie hat fortgesetzt, die Suppe **zu kochen**. — Она продолжила варить суп.

Все немецкие глаголы могут образовывать *Infinitiv* в действительном залоге, а переходные глаголы могут иметь наряду с действительным также *Infinitiv* в страдательном залоге. Пассивный *Infinitiv* I образуется сочетанием формы *Infinitiv* I служебного глагола *werden* и формы *Partizip II*, образованной смысловым глаголом, например: венчать – *krönen* (*Infinitiv* I действительный залог) – *gekrönt werden* (*Infinitiv* I страдательный залог). Пассивный *Infinitiv* II образуется сочетанием формы *Infinitiv* II служебного глагола *werden* и формы *Partizip II*, образованной смысловым глаголом, например: заканчивать – *beendet werden* (*Infinitiv* II действительный залог) – *beendet worden sein* (*Infinitiv* II страдательный залог).

Закончите предложения. Употребите данные в скобках глаголы в *Infinitiv* с частицей „zu“ и без частицы „zu“.

1. Das kleine Mädchen lernt ... (singen).
2. Er macht uns den Vorschlag, mit den Gästen ... (fahren).
3. In der Pause ging man ins Cafe eine Tasse Kaffee ... (trinken).
4. Hast du Zeit, ihn in den Park ... (begleiten).
5. Es war nicht leicht, seine Adresse ... (erfahren).
6. Helft mir bitte diesen Artikel ... (übersetzen).
7. Er soll die Arznei ... (einnehmen).

8. Es ist nützlich, jeden Tag neue Wörter ... (lernen).

Закончите предложения. Употребите Infinitiv с частицей „zu“.

Es ist interessant, mit seinem Auto auf Urlaub fahren;

Es ist wichtig, im voraus die Fahrkarten lösen;

Es ist möglich, eine Reise machen;

Er hat den Wunsch, heute abend seinen besten Freund anrufen;

Wir haben keine Zeit, im Winter viel Sport treiben;

Ich habe Lust, die neue Kunstausstellung besichtigen;

Es macht mir Spaß, ihn heute im Institut treffen

Самостоятельная работа № 25 (2ч)

Тема: Причастие

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма

Задание: Выполнить конспект и тренировочные упражнения.

Контроль: отчет в письменной форме.

Причастие

Причастие в немецком языке существует в двух формах – Partizip I и II, которые образуются следующим образом:

Partizip I	Partizip II
«Основа в Infinitiv (неопределенная форма) + суффикс -(e)nd », независимо от того, сильным или слабым является глагол, то есть, проще говоря, по сути – d прибавляется просто к инфинитиву, например: <ul style="list-style-type: none">• weigern (слабый: колебаться) – weigernd (колеблющийся)• stechen (сильный: колоть, протыкать, жалить) – stehend (колющий)	Это третья основная форма немецкого глагола, которая у слабых глаголов образуется по схеме «приставка – ge + основа глагола + суффикс (e)t »; при наличии отделяемой приставки – «отделяемая приставка + приставка -ge + основа глагола в инфинитиве + окончание -(e)t »; при наличии неотделяемой приставки и у заимствованных глаголов на -ieren — «основа глагола в инфинитиве + окончание -(e)t ». У сильных глаголов действуют практически все те же правила, но в их корне наблюдаются значительные изменения, поэтому причастие 2 подлжит заучиванию по специальной таблице, например: <ul style="list-style-type: none">• weigern — geweigert (слабый: поколебавшийся),• aufbauen — aufgebaut (слабый: надстроенный),• transportieren — transportiert (слабый: перевезенный, транспортированный),• besprechen — besprochen (сильный: обсужденный),• stechen — gestochen (сильный: уколовшийся, ужаленный)

Употребление причастия в немецком языке в форме Partizip I

Причастие в этой форме выражает либо незаконченное, продолжающееся действие, либо действие, которое происходит одновременно или же параллельно с каким-либо другим. В том случае, если Partizip I выступает в предложении самостоятельным членом, то причастие употребляется в неизменяемой (несклоняемой) форме. Если же Partizip I занимает место перед существительным и выступает определением к нему, то в таком случае причастие склоняется как самое обычное прилагательное. Например:

- *Er näherte sich zu ihr komisch **tanzend**.* – Он подошел к ней, смешно пританцовывая. (В этом предложении причастие Partizip I выражает одновременность действия со сказуемым и употребляется в качестве самостоятельного члена предложения – обстоятельства образа действия (как?); употребляется в несклоняемой форме).

- *Die **tanzenden** kleinen Mädchen sahen unwahrscheinlich süß aus.* – Танцующие маленькие девочки выглядели до невозможности милыми. (В этом предложении Partizip I выступает в роли согласованного с существительным прилагательного).

Причастие в немецком языке в форме Partizip I обладает такими глагольными свойствами, как время (параллельность, одновременность действия) и залог (активный).

Причастие в немецком языке в форме Partizip I + zu может также употребляться как определение к существительному. В данном случае оно образуется лишь от переходных глаголов и означает пассивную возможность или пассивное долженствование. Определение, выраженное таким образом, также может быть распространенным и нераспространенным. Например:

- *Die **zu diskutierende** Streitfrage war uns nicht ganz klar.* – Спорный вопрос, который необходимо было обсудить, был нам не совсем понятен (нераспространенное определение).

- *Die **mit unseren Kollegen zu besprechende** Streitfrage war uns nicht klar.* – Спорный вопрос, который необходимо было обсудить с нашими коллегами, был нам не понятен (распространенное определение).

Употребление причастия в немецком языке в форме Partizip II

Причастие Partizip II может использоваться для формообразования сложных временных форм Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum II и всех без исключения форм Passiv в изъявительном (Indikativ) и сослагательном (Konjunktiv) наклонении. Для примера рассмотрим Indikativ указанных временных форм и наиболее широко распространенного Vorgangspassiv, который образуется по схеме «werden + Partizip II» и описывает процесс или действие:

Perfekt	ich habe geschmiedet
Plusquamperfekt	du hattest geschmiedet

Futurum II	er wird geschmiedet haben
Passiv	es wird geschmiedetes wurde geschmiedetes ist geschmiedet wordenes war geschmiedet wordenes wird geschmiedet werden es wird geschmiedet worden sein

Причастие в немецком языке в форме Partizip II обозначает действие завершённое, при этом оно предшествует тому действию, которое выражает сказуемое. Что касается залога, то Partizip II выражает активный залог, если форма образована от непереходных глаголов, и пассивный – если она образована от глаголов переходных. Например:

- *Die von ihr **gekochte** Zwiebelsuppe war zu salzig.* – Приготовленный ею луковый суп был слишком соленый. (Здесь у нас спрягаемая форма Partizip II в виде определения к существительному, означает завершённое действие и выражает пассивный залог, поскольку образована от переходного глагола).

- *Die **vergangenen** Wochen sind sehr erlebnisvoll gewesen.* – Прошедшие недели были очень насыщены всякими событиями. (В этом предложении причастие Partizip II согласуется с существительным и выражает активный залог (поскольку образовано от непереходного глагола)).

Когда причастие Partizip II выступает в виде определения к существительному, оно может быть либо нераспространённым (см. также пример 2 выше), либо распространённым. Распространённым оно является в том случае, когда имеет зависимые слова (см. также пример 1 выше).

*Die im Rahmen des Schulprogramms **gelesenen** Bücher fördern die allseitige harmonische Entwicklung der Kinder.* – Прочитанные в рамках школьной программы книги способствуют всестороннему гармоничному развитию детей. (В этом предложении у нас имеется распространённое определение к существительному).

- *Der **gefundene** Durchgang war zu eng, um rauszukommen.* – Найденный проход был слишком узким, чтобы выбраться наружу (В этом предложении – нераспространённое определение к имени).

Распространённые причастия, выступающие в роли определения к существительному, чаще используются на письме. В обычной разговорной речи они обычно заменяются на придаточные предложения (определятельные). Например:

- *Die von unserem Sohn **gewählten** Bücher haben uns sehr gut gefallen.* – Выбранные нашим сыном книги нам очень понравились (распространённое определение).

*Die Bücher, die unser Sohn **gewählt hat** (die von unserem Sohn **gewählt wurden**), haben uns sehr gut gefallen.* – Книжки, которые выбрал наш сын (которые были

выбраны нашим сыном), нам очень понравились (придаточное определительное Aktiv (Passiv)).

Оба причастия в немецком языке – и Partizip I, и Partizip II – могут употребляться в краткой / полной форме. В таких случаях они выступают в предложении в роли обстоятельства / определения.

- *Meine Oma ist **sitzend** eingeschlafen.* – *Моя бабушка заснула сидя* (обстоятельство образа действия, краткая форма Partizip I).

- *Die im Sessel **sitzende** Oma ist eingeschlafen.* – *Сидящая в кресле бабушка заснула* (определение, склоняемая форма Partizip I).

- *Und das heisst **gewaschene** Hände?* — *И это называется «вымытые руки»* (определение, склоняемая форма Partizip II)?

- *Wolfgang sah seine Freundin **verwirrt** an.* — *Вольфганг смущенно смотрел на свою подругу* (обстоятельство образа действия, краткая форма Partizip II).

Оба причастия в немецком языке (Partizip I и Partizip II) с зависимыми словами могут представлять собой обособленные причастные обороты, в которых эти причастия, как правило, занимают место в конце оборота. Такие предложения могут переводиться на русский как причастными, так и деепричастными оборотами – это зависит от функции немецкого причастного оборота, то есть от того, является он обстоятельством или определением. При этом после существительного обычно стоит причастный оборот в функции определения, а в начале предложения – в функции обстоятельства. В таких причастных оборотах причастие Partizip I передает одновременность действия, то есть незавершенное действие, а причастие Partizip II – предшествующее завершенное действие. Например:

1. Der Junge, am Telefon **sprechend**, versuchte die Kugeln zu sammeln. — Мальчик, разговаривающий по телефону, пытался собрать шарики. (Здесь причастный оборот с Partizip I выступает определением к существительному и обозначает одновременность действия со сказуемым).

2. Die Blumen, vor einem Monat von meiner Mutter **gepflanzt**, sahen wunderschön aus. — Цветы, посаженные моей мамой месяц назад, выглядели очень красиво. (Здесь причастный оборот с Partizip II выполняет функцию определения к существительному и передает действие, которое предшествует действию, передаваемому сказуемым).

3. Unserem ehemaligen Haus **vorbeigehend**, habe ich immer das Gefühl, das ich viel verloren habe. Проходя мимо нашего бывшего дома, я всегда испытываю чувство, что очень многое потерял. (Здесь у нас причастный оборот с Partizip I в роли обстоятельства, который передает одновременность действия).

4. In einem kleinen Hotel **übernachtet**, machten wir uns wieder auf den Weg. — Переночевав в маленьком отеле, мы снова отправились в путь. (Здесь причастный оборот с Partizip II выступает в роли обстоятельства и передает действие, которое предшествует действию, передаваемому сказуемым).

1. Образуйте Partizip I и Partizip II от следующих глаголов.

fragen, antworten, schreiben, lesen, sprechen, gründen, studieren, bleiben, helfen, werden;

beantworten, erklären, beginnen, verlassen, verbringen;

einschalten, anrufen, mitkommen, stattfinden, spaziergehen.

2. Переведите следующие словосочетания и предложения.

a) 1. Die studierende Jugend. 2. Die arbeitenden Menschen. 3. Der lesende Student. 4. Die entstehenden Stadtviertel. 5. Die ankommende Delegation. 6. Die sich entwickelnde Stadt.

b) 1. Wir besichtigen die entstehenden Stadtviertel. 2. Die lesenden Studenten sitzen im Lesesaal. 3. Er las sitzend. 4. Viele Häuser waren zerstört. 5. Die zerstörten Häuser sind wiederaufgebaut. 6. Im Korridor sehen wir sprechende Studenten. 7. Interessiert hörten die Touristen die Erzählung des Fremdenführers.

Самостоятельна работа № 26 (1ч)

Тема: Фразеологизмы. Фразеологические обороты

Цель: Совершенствование навыков работы со словарем

Задание: Найти и выписать 20 фразеологизмов.

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 27 (1ч)

Тема: Музыка в нашей жизни

Цель: Формирование лексических навыков письма

Задание: реферирование текста «Музыка в нашей жизни»

Контроль: отчет в письменной форме

Musik in meinem Leben

Das Wort „Musik“ leitet sich vom Griechischen „musike“ ab und ist nach dem Mythos ein Geschenk Apolls und der Musen an den Menschen.

Die Rolle der Musik in unserem Leben ist nicht zu überschätzen. Man hört sie überall: morgens im Funk, unterwegs zur Arbeit kann man auch in der Fußgängerzone Straßenmusikanten treffen. Einem richtigen Fest ist sie unentbehrlich und ist ein schönes Mittel, um zufällige, vorbeigehende Kunden ins Geschäft hineinzulocken. In Cafes, Bierstuben, Restaurants verbringen die Menschen ihre Zeit gut, indem sie sich nach Musik unterhalten, tanzen und singen. In Diskos toben sich die Tänzerinnen und Tänzer zu Pop- und Rockmusik nicht aus.

Die Musik bereichert unser Leben vielseitig: sie amüsiert, bringt Spaß, stimmt unsere Laune, erhält uns aufrecht, heilt und kann sogar in auswegslosen Situationen helfen. Es gaben Fälle, wenn die Musik dem Menschen extreme Schicksalsschläge überstehen half. Und deshalb ist es wichtig, die Musik zu verstehen lernen.

Ich liebe sowohl die klassische Musik als auch die moderne. Heute gibt es

sehr viele Musiker und Gruppen und unter dieser Vielfalt möchte ich solche Gruppen auszeichnen wie „König und Hofnarr“ und „Maschine der Zeit“. Ich besuche immer ihre Konzerte, wenn sie mit Gastreisen nach unserer Stadt kommen.

Aber auch die klassische Musik ist schön! Meine Lieblingskomponisten sind Beethoven und Tschaikowski. Beethoven wurde am 17. Dezember 1770 in Bonn geboren. Er wuchs in bescheidenen Familienverhältnissen auf. Seine musikalische Begabung wurde noch in Kindheit sichtbar. Er war einer der größten Komponisten aller Zeiten. Sein musikalisches Schaffen galt in erster Linie der Sinfonie, dem Konzert, dem Streichquartett und der Sonate. Die bekanntesten Werke von Beethoven sind die „Kreuzersonate“, die 3. Sinfonie und die Oper „Fidelio“. Beethoven gehört der ganzen fortschrittlichen Menschheit. Er hat seine Musik für alle Völker geschaffen.

Der russische Komponist Pjotr Iljitsch Tschaikowsky wurde am 7. Mai 1840 in Wotkinsk im westlichen Ural geboren. Mit 5 Jahren spielte der kleine Pjotr auf dem Flügel Stellen aus Opern von Mozart, Rossini und anderen Komponisten. Tschaikowsky gilt als der große Symphoniker Russlands. Seine Musik ist zutiefst national. Seine weltberühmten Werke sind die Opern „Pique Dame“ und „Eugen Onegin“.

Ich hatte einmal Glück, das Konzert von Tschaikowsky zu besuchen. Ich hörte die 6. Sinfonie. Sie hat auf mich einen besonders großen Eindruck gemacht. Das Konzert fand im Saal der Philharmonie statt...

Клише для реферирования текста

Mein Artikel ist der Zeitung bzw. der Zeitschrift vom (Datum) entnommen.

- Die Zeitung teilt mit
 - ☐ berichtet
 - ☐ bringt einen Artikel über etw. heraus
 - ☐ bringt einen Artikel unter dem Titel ... herausDer Artikel befindet sich auf der Seite ...
 - ☐ steht in der Rubrik ...
 - ☐ in der Spalte
- **Der Titel**
 - ☐ (heißt) ist ...
 - ☐ lautet in Deutsch ungefähr so ...
 - ☐ entspricht in Deutsch folgendem Satz: ...
 - ☐ ist äußerst schwer zu übersetzen, deshalb würde ich ihn so formulieren: ... / deshalb würde ich ihn etw. ändern.

Das Thema

- In diesem Artikel
- Im Mittelpunkt / Im Blickpunkt stehen...
- Die Zeitung berichtet über dieses Ereignis in Schlagzeilen
- Dieses Ereignis ist das Thema Nummer 1 aller Zeitungen.
- Dieses Ereignis ist die Spitzenmeldung aller Zeitungen.

Der Autor / Der Korrespondent / Der Berichterstatter / der Verfasser

- ☐ behandelt / erörtert ein wichtiges Problem / folgendes Thema: ...
- ☐ stellt (kritisch) dar. (z. B., stellt das Leben auf dem Lande dar).
- ☐ setzt sich mit ... auseinander.
- ☐ lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers darauf, dass...
- ☐ macht den Leser auf ... aufmerksam.
- ☐ betont (hebt hervor, unterstreicht), bemerkt
- ☐ weist auf ... hin (weist darauf hin, dass...
- ☐ befasst sich mit 2 Aspekten dieses Themas.
- ☐ betrachtet das Problem aus zwei Sichtweisen.
- ☐ schildert dieses Problem von zwei verschiedenen Seiten

Самостоятельна работа № 28 (1ч)

Тема: Музыкальные фестивали

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: написать эссе «Музыка и я».

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 29 (1ч)

Тема: Музыкальные конкурсы

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: подготовить сообщение о музыкальном фестивале или конкурсе

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 30 (1ч)

Тема: Певец. Сложные предложения

Цель: Формирование лексико-грамматических навыков письма

Задание: Выполнить лексико-грамматические упражнения

Контроль: отчет в письменной форме.

Вставьте подходящие по смыслу союзы.

1. ... ich zur Konferenz gehe, möchte ich noch einen Brief schreiben. 2. Wasch dir die Hände, ... du dich an den Frühstückstisch setzt. 3. ich dich abhole, will ich noch bei meinen Eltern vorbeikommen 4. Ich muss meine Frau anrufen, ... ich zum Vortrag gehe. 5. Bringe, bitte, zuerst den Brief zur Post, ... du zur Arbeit gehst.

Соедините два предложения союзом "als" или "wenn":

1. Ich war bei ihm.

Wir unterhielten uns immer sehr lange.

2. Ich öffnete das Fenster.

Ich sah meinen Freund kommen.

3. Wir waren in der Stadt.
Wir trafen ihn immer.
4. Er kam.
Ich war nicht zu Hause.
5. Die anderen gingen ins Kino.
Sie blieb immer zu Hause.
6. Ich wollte mit ihm sprechen.
Er hatte keine Zeit.

Ответьте на вопросы, используя союз "während".

Образец: Wann spielt er Schach? (Ich höre Radio).
Während ich Radio höre, spielt er Schach.

1. Wann lesen Sie die Zeitung?
 - Er lernt die Vokabeln.
 - Sie übersetzt den Text.
 - Sie wiederholen Grammatik.
2. Wann begann es zu regnen?
 - Wir gingen ins Kino.
 - Wir fuhren ins Institut zurück.
 - Wir befanden uns im Stadion.

Самостоятельная работа № 31 (1ч)

Тема: Дирижер

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: написать эссе «Что такое песня?»

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельная работа № 32 (1ч)

Тема: Заявление о приёме на работу.

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Написать заявление о приёме на работу.

Контроль: отчет в письменной форме.

Пример заявления:

Ihre Anzeige in der Zeitung vom ...

Sehr geehrter Herr...,

unter Bezugnahme auf Ihre o.g. Anzeige möchte ich mich bei Ihnen als Exportkaufmann mit Erfahrungen im Maschinenbauvertrieb bewerben. Durch meine dreijährige Tätigkeit in der Firma «...» habe ich spezielle Branchenkenntnisse gewonnen und verfüge über gute Verbindungen im Ausland, die ich für Ihr Unternehmen nutzbar machen kann.

Darüber hinaus verfüge Ich über Fachkenntnisse auf den Gebieten:

Marktforschung
Absatzplanung
Marketing
Werbung
Erfolgskontrolle

Die englische und französische Sprache beherrsche ich verhandlungssicher.

Sollte meine Bewerbung für Sie von Interesse sein, stehe ich Ihnen unter meiner privaten Telefonnummer zur Absprache eines Bewerbungsgesprächstermins zur Verfügung.

Mein Gehaltswunsch:...

Frühestmöglicher Eintritt

Mit freundlichen Grüßen

Unterschrift

Anlagen

1. Lebenslauf
2. 6 Zeugnisse
3. Lichtbild

Самостоятельна работа № 33 (1ч)

Тема: Интервью и резюме

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Составить собственное резюме.

Контроль: отчет в письменной форме.

Резюме состоит из 2 частей: биографии и сопроводительного письма:

Lebenslauf

Persönliche Daten

Vorname, Name:	Viktor Ivanov
Anschrift:	93092 München, Nelkenweg 5
Telefon:	01542 30 28 217
E-Mail:	viktorivanov@yahoo.de
Geburtsdatum/-ort:	16.Juni 1971 / Moskau, Russland
Staatsangehörigkeit:	russisch

Schulbildung

Sept. 1977 - Juni 1987	Gesamtschule Moskau, Russland
------------------------	-------------------------------

Berufsausbildung (образование: университет, колледж, ПТУ. Если у вас есть ученая степень, не забудьте это указать)

Sept. 1987 - Juni 1990	Berufsschule in Moskau
------------------------	------------------------

Abschluss: (название профессии) Schweißer

Berufliche Tätigkeit (опыт работы)

Nov. 2013 bis lfd.

Deutsch-Integrationskurs bei VHS,
München

Sept. 2013

Einreise nach Deutschland

1990 - 2013

Schweißer in der Fabrik Arsenal in Moskau,
Russland

Sonstiges (прочее: сюда вписываем Ваши особые навыки или хобби, если они как-то связаны с будущей вакансией. В основном вписывают категорию прав, наличие автомобиля, знания языков, знание каких-либо компьютерных программ и интернета).

Führerschein Klasse 3 und eigener PKW

Gute Computerkenntnisse

München, 14. Dezember 2013

Это стандартная форма для Lebenslauf, Вы можете вписать свои личные данные, и Ваше идеальное резюме готово!

Вторая часть Вашего резюме - Bewerbung, для нас проще перевести как «мотивационное письмо». Здесь очень важно обращать внимание на грамматику, вплоть до запятой. В этой части необходимо написать, где Вы увидели объявление, почему Вам интересна данная фирма, когда вы можете приступить к работе, и не забудьте описать себя в нескольких словах (надежный, пунктуальный, ответственный, разносторонний и т.п.). О недостатках писать не стоит ни в коем случае - если нужно, спросят на собеседовании. Старайтесь не растягивать резюме - согласитесь, не все хотят читать целый роман о Ваших достижениях).

Структура Bewerbung'a такова:

Ihre Anschrift - Ваш адрес (не нужно писать слово Adresse, Anschrift звучит формальнее).

Anschrift der Firma - адрес фирмы.

Ort, Datum - место, дата. Пишется перед текстом в правом углу.

Bewerbung als...- резюме на позицию... и далее добавляете название должности.

Sehr geehrte Damen und Herren/ Sehr geehrte Frau.../ Sehr geehrter Herr...- Уважаемые дамы и господа (пишем такую формулировку, если не знаем имени контактного лица)/ уважаемая госпожа/господин.

Text - Здесь пишем, где увидели объявление, чем интересна данная фирма, прежние рабочие места кратко, Ваши положительные качества и особые навыки, где работаете в данный момент и когда можете начать работать в новой фирме.

Ich freue mich über eine Einladung zu einem persönlichen Vorstellungsgespräch - стандартная обязательная формулировка: "Буду рад приглашению на собеседование".

Mit freundlichen Grüßen - с дружеским приветом (=с уважением).

Unterschrift - подпись.

Vorname, Name - имя, фамилия.

Anlagen: Lebenslauf mit Lichtbild, Kopien der Zeugnissen - вложения: Lebenslauf с фотографией (не используем слово Foto!) и копии дипломов и сертификатов.

Самостоятельна работа № 34 (1ч)

Тема: Этика деловых отношений.

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Написать эссе «Я в деловом мире».

Контроль: отчет в письменной форме.

Самостоятельна работа № 35 (1ч)

Тема: Этика делового общения.

Цель: Формирование лексических навыков говорения по теме

Задание: Составить диалог «Деловой разговор».

Контроль: отчет в устной форме.

Пример диалога:

Herr Zeiss: Guten Tag! Sie sind Frau...

Frau Zeder: Zeder. Guten Tag.

Herr Zeiss: Mein Name ist Zeiss. Bitte nehmen Sie Platz, Frau Zeder. Sie sprechen Englisch?

Frau Zeder: Englisch, und ein bisschen Italienisch.

Herr Zeiss: Nicht schlecht. Sie können natürlich Schreibmaschine? Und ein bisschen Buchführung?

Frau Zeder: Ja, ich habe schon 1,5 Jahre als Sekretärin gearbeitet. Hier sind meine Zeugnisse.

Herr Zeiss: Hm. Sehr schön, Frau Zeder. Darf ich mal fragen: Wie alt sind Sie?

Frau Zeder: Ich bin 25.

Herr Zeiss: Also wir arbeiten von 8.00 bis 16.00 Uhr. Das Gehalt ist netto – ungefähr – 1700, Euro . Und es gibt Moment – 22 Tage Urlaub. 22 Arbeitstage, Sie verstehen.

Frau Zeder: Darf ich mal fragen, gibt es noch andere Bewerbungen?

Herr Zeiss: Ja. Rund 30 Bewerbungen.

Frau Zeder: Oh Himmel!

Herr Zeiss: Aber ich glaube – Sie haben gute Chancen...

4. Методические рекомендации для организации самостоятельной работы с текстом

Для того чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, важно научиться разнообразным манипуляциям с текстом на пред текстовом, текстовом и после текстовом этапах. Знание таких приемов позволяет овладеть навыками и умениями самостоятельной работы с текстом и подготовки речевых высказываний различного типа.

Приемы оперирования с материалом текста и соответствующие упражнения на пред текстовом этапе предназначены для дифференциации языковых единиц и речевых, образцов их узнавания в тексте и овладение догадкой для формирования навыков вероятностного прогнозирования.

На текстовом этапе предполагается использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста. На после текстовом этапе приемы оперирования направлены на выявление основных элементов содержания текста.

4.1. МУ для организации самостоятельной работы с текстом

1. Прочтите заголовок текста.
2. Выпишите незнакомые слова.
3. Определите по формальным признакам синтаксическую функцию как известных, так и неизвестных вам слов.
4. Сделайте предварительный перевод заглавия, заменяя незнакомые слова неопределенно - личными местоимениями.
5. прочтите текст, определите его тему двумя - тремя словами.
6. Прочтите еще раз первый абзац.
7. Подумайте, встречаются ли в первом абзаце слова заглавия. Помните, что известные слова могут быть представлены синонимами или описательно.
8. Посмотрите, есть ли в абзаце слова, близкие по форме неизвестному слову.
9. Определите, одинаковы ли подлежащее абзаца и подлежащее заголовка.
10. Определите, одинаковы ли сказуемые (дополнения) в абзаце и заголовке.
11. Читайте следующие абзацы, выписывая из них законченные в смысловом плане отрезки, содержащие слова заглавия.
12. Преобразуйте, если необходимо, полученные отрезки в двух- или трехсоставные предложения так, чтобы известные слова выполняли одну и ту же синтаксическую функцию.
13. Сравните главные члены и дополнения в полученных предложениях. Убедитесь в том, что в заглавии было выражено незнакомым вам словом, а в полученных предложениях в роли сказуемого появились слова, известные вам. То же относится к подлежащему и дополнению

4.2 Пример работы с текстом:

Текст

Berlin. Meine Lieblingsstadt

Die Stadt Berlin hat eine sehr reiche Geschichte. Sie entstand am Anfang des XIII. Jahrhunderts unmittelbar an der Kreuzung zahlreicher Handelswege. So eine Lage der Stadt war sehr günstig und förderte ihre schnelle Entwicklung. Im XVIII. Jahrhundert zählte man Berlin zu den größten europäischen Städten. Sie war auch die größte Industriestadt in Preußen.

Ab dem XV. Jahrhundert war Berlin der Sitz von Brandenburger Kurfürsten. Ab dem XVIII. Jahrhundert war diese Stadt der Sitz von preußischen Königen. In 1871 wurde Berlin die Hauptstadt des deutschen Reiches. Heutzutage gilt Berlin als die Hauptstadt des vor kurzem vereinten Deutschlands.

Günstige Lage und politische Wichtigkeit haben Berlin noch Ende des XIX. Jahrhunderts zu einer Millionenstadt gemacht. Heute hat die größte Stadt Deutschlands und die zweitgrößte Stadt Europas ca. vier Millionen Einwohner. Der Durchschnittsalter eines Berliners beträgt ca. 42 Jahre.

Berlin ist ein wichtiger Verkehrsknoten und ein bedeutendes europäisches Handelszentrum. Es gilt auch als eine große Industriestadt. Zu den wichtigsten und besonders entwickelten Industriezweigen gehören Elektrotechnik und Maschinenbau. Berlin ist auch ein sehr wichtiges kulturelles und wissenschaftliches Zentrum der Europäischen Gemeinschaft. Berliner Forschungszentren, Universitäten, Museen und Theater sind weltbekannt. Berliner Optik und pharmazeutische Produkte sind in allen Ländern der Welt anerkannt. Oft werden in der Hauptstadt Deutschlands internationale Messen durchgeführt.

Предтекстовый этап

1. Die Arbeit mit dem Haupttitel

- 1) Wie heißt der Text?
- 2) Wer ist der Autor dieses Textes?
- 3) Worüber erzählt der Autor in diesem Text?

2. Die Arbeit mit den Titeln der kleinen Texte

- 1) Worüber erzählen diese Titel?
- 2) Wie ist die Hauptidee jedes Textes?

3. Die Arbeit mit den Wörtern (die Schuler wiederholen die Wörter zum Tema "Stadt")

die Haltestelle

der Bahnhof

der Strassenubergang

Die Stadt

das Verkehrsmittel

das Auto

das Lebensmittelgeschäft

Текстовый этап

1. Lesen Sie den Text noch mal und merken Sie die Sätze, die am besten die Idee des Textes beweisen.

Послетекстовый этап

1) Stimmt es oder nicht? Wie ist es im Text?

- a) Der Lieblingsort von Volha Siamaschko ist der Berliner Hauptbahnhof.
- b) Der Beruf des Lokführers ist nicht populär in Deutschland.
- c) In den Massenmedien sind die Lokführer bekannt wie Superstars.
- d) Die Lokführer haben ein neues Hobby. Sie fahren die Fahrgäste kostenlos.
- e) In Deutschland sind alle Hunde Stubenhocker.
- f) Man kann die kleinen Hunde in Berlin kaum sehen.

2) Beantworten die Fragen

- a) Warum ist der Berliner Hauptbahnhof der Lieblingsort von Volha Siamaschko?
- b) Was rettete sie vor dem Hungertod einmal am Sonntag?
- c) Warum streiken die Lokführer?
- d) Wie ist das Leben von deutschen Hunden?
- e) Wo kann man die Hunde in Deutschland sehen?

3) Zum Schluss – ein Bericht (Die Schüler erzählen den Text nach).

Z.B. Dieser Text ist interessant und inhaltsreich für die Schüler. Das ist die Ansicht auf Deutschland von jungen Mädchen aus Osteuropa.

4.3 Кlišе, используемые при реферировании текста или статьи

1. Mein Artikel ist der Zeitung bzw. der Zeitschrift vom (Datum) entnommen.

Das ist eine allukrainische (überregionale, regionale, lokale, politische, gesellschaftlich-politische, interessante ...) Tageszeitung □ Wochenzeitung □.

2. Die Zeitung teilt mit

berichtet

bringt einen Artikel über etw. heraus

bringt einen Artikel unter dem Titel ... heraus

3. Der Artikel befindet sich auf der Seite ...

steht in der Rubrik ...

in der Spalte

4. Der Titel

(heißt) ist ...

lautet in Deutsch ungefähr so ...

entspricht in Deutsch folgendem Satz: ...

ist äußerst schwer zu übersetzen, deshalb würde ich ihn so formulieren: ... /
deshalb würde ich ihn etw. ändern.

5. Das Thema

In diesem Artikel...

Im Mittelpunkt / Im Blickpunkt stehen...

Die Zeitung berichtet über dieses Ereignis in Schlagzeilen

Dieses Ereignis ist das Thema Nummer 1 aller Zeitungen.

Dieses Ereignis ist die Spitzenmeldung aller Zeitungen.

6. Der Autor / Der Korrespondent / Der Berichterstatter / der Verfasser behandelt / erörtert ein wichtiges Problem / folgendes Thema: ...

stellt (kritisch) dar (z. B., stellt das Leben auf dem Lande dar).

setzt sich mit ... auseinander.

lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers darauf, dass...

macht den Leser auf ... aufmerksam.

betont (hebt hervor, unterstreicht), bemerkt

weist auf ... hin (weist darauf hin, dass...)

befaßt sich mit 2 Aspekten dieses Themas.

betrachtet das Problem aus zwei Sichtweisen.

schildert dieses Problem von zwei verschiedenen Seiten ... Gesichtspunkten.

5.Список используемой литературы

1. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. - Киев: Логос, 2013
2. Гальцова Н.П. Учебное пособие по грамматике немецкого языка. – Томск: STAR, 2012
3. Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка. – М.: Лист Нью, 2014
4. Кравченко А.П. Немецкий язык. – М.: Феникс, 2012
5. Марфинская М.И. Грамматика немецкого языка. – М.: Юрист, 2014
6. Паремская Д.А. Практическая грамматика. - Минск: Высшая школа, 2013
7. Прохорец Е.К. Немецкий язык. Базовый курс. - Томский политехнический университет, 2015
8. Friedrich Clamer. Übungsgrammatik für die Grundstufe.- Liebaug-Dartmann Verlag, 2012